



Produktinformation

Product Information

Informations de produit

## **M 88**

Dynamisches Mikrofon

Dynamic Microphone

Microphone dynamique

## PRODUKTINFORMATION M 88

■ **Sie haben sich** für das dynamische Mikrofon M 88 von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

### Anwendungen

■ **Das M 88 wurde** speziell zur Abnahme von Gesang, Sprache und Instrumenten entwickelt. Es kann als Handmikrofon oder stativgebunden eingesetzt werden.

### Anschluss

■ **Das M 88 ist** mit einem 3-poligen XLR-Stecker ausgestattet. Sie können das Mikrofon an jeden Mikrofoneingang anschließen. Erhältliche Kabel siehe „Zubehör optional“.

### Inbetriebnahme

- Das M 88 hat eine Hypernierencharakteristik und ist sehr rückkopplungsarm. Um maximale Rückkopplungssicherheit zu erreichen, sollte das Mikrofon so positioniert werden, dass die Monitorboxen seitlich von hinten (Winkel ca. 120°) auf das Mikrofon strahlen.
- Um Popgeräusche zu vermeiden, sollten Sie das Mikrofon schräg unterhalb des Mundes halten, so dass Sie leicht über das Mikrofon singen bzw. sprechen.
- Zur Abnahme einer Bass-Drum setzen Sie das Mikrofon mit dem Popschutz PS 88 ein.
- Zum Lieferumfang des M 88 gehört die Mikrofonklammer MKV 8 für Stative mit 3/8"-Gewinde. Für Stative mit 5/8"-Gewinde können Sie den Gewindeeinsatz heraus schrauben.

### Pflege

■ **Zum Reinigen von** Mikrofonschaft und Mikrofonkorb nehmen Sie ein feuchtes, weiches Tuch. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) verwenden, auf keinen Fall jedoch lösemittelhaltige Reiniger. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in den Mikrofonkopf läuft.

## Service

**Im Servicefall wenden** Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Garantieansprüche verlieren.

## Version

| <b>Bez.</b> | <b>Beschreibung</b> . . . . .  | <b>Best.-Nr.</b> |
|-------------|--|------------------|
| M 88 TG     | Dynamisches Mikrofon, Hyperniere,<br>inkl. Mikrofonklammer MKV 8 . . . . . | 437.115          |

## Zubehör optional

### Anschlusskabel

|               |   |         |
|---------------|---|---------|
| BMC 05 FM BLK | Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR,<br>Länge 5 m . . . . .  | 434.787 |
| BMC 10 FM BLK | Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR,<br>Länge 10 m . . . . . | 434.795 |

### Mikrofonklammer

|       |   |         |
|-------|---|---------|
| MKV 6 | Mikrofonklammer (Schnellspann)<br>für Schaft 19 - 32 mm . . . . . | 407.208 |
|-------|---|---------|

### Popp-/Windschutz

|       |  |         |
|-------|--|---------|
| PS 88 | Poppschutz, Farbe: anthrazit . . . . . | 111.414 |
| WS 59 | Windschutz, Farbe: anthrazit . . . . . | 419.087 |

### Stative

|         |   |         |
|---------|---|---------|
| GST 400 | Mikrofonstativ, 3/8",<br>Höhe 0,90-1,65 m,<br>mit Schwenkarm G 400 . . . . .          | 421.294 |
| GST 500 | Mikrofonstativ, 3/8",<br>Höhe 0,85-1,60 m, mit<br>ausziehbarem Schwenkarm G 500 . . . | 406.252 |

## Technische Daten

|   |   |
|---|---|
| Wandlerprinzip . . . . .  | Dynamisch   |
| Arbeitsprinzip . . . . .  | Druckgradientenempfänger  |
| Übertragungsbereich . . . . .   | 30 - 20.000 Hz  |
| Richtcharakteristik . . . . .   | Hyperniere  |
| Rückwärtsdämpfung bei 1 kHz . . . . .                                 | > 23 dB bei 120 Grad  |
| Feldleerlaufübertragungsfaktor<br>bei 1 kHz (0 dB = 1 V/Pa) . . . . . | 2,9 mV/Pa   |
| Magnetfeldunterdrückung . . . . .                                     | > 20 dB = 50 Hz   |
| Nennimpedanz . . . . .  | 200 $\Omega$  |
| Nennabschlussimpedanz . . . . .                                       | $\geq 1000 \Omega$  |
| Membrane . . . . .  | Hostaphan®  |
| Gehäuse . . . . .   | Messing   |
| Anschluss . . . . .   | 3-pol. XLR male   |
| Abmessungen . . . . .   | Länge: 181 mm<br>Schaft $\varnothing$ : 25,5 mm<br>Kopf $\varnothing$ : 48,5 mm |
| Gewicht (ohne Kabel) . . . . .  | 320 g   |

■ **Thank you for** selecting the M 88 dynamic microphone. Please take some time to read carefully through this product information before setting up the equipment.

### **Applications**

■ **The M 88 has** been developed for vocals, speech and miking instruments. It can be used as handheld microphone or stand-mounted.

### **Connection**

■ **The M 88 is** equipped with a 3-pin XLR plug. You can connect it to any microphone input. For available cables refer to the section "Optional Accessories".

### **Setting up and Use**

- The M 88 features a hypercardioid polar pattern and a high-gain-before feedback. In order to achieve maximum gain-before-feedback, the monitor box should be at an angle of approx. 120° to the longitudinal axis of the microphone.
- In order to avoid pop noise hold the microphone a little below from the mouth at a slight angle.
- For miking a bass drum use the PS 88 popscreen.
- Supply of the M 88 includes the MKV 8 microphone clamp for stands with 3/8" thread. For stands with 5/8" thread unscrew the 3/8"-thread insertion piece.

### **Maintenance**

■ **Use a soft,** damp cloth for cleaning the M 88 microphone. If necessary, you can use a gentle cleansing agent (such as washing-up liquid). Make sure not to allow any water to enter the transducer element and never use any solvent cleansers.

### **Service**

■ **Servicing must be** carried out by qualified service personnel only. Dismantling the microphone yourself will invalidate the guarantee.

## Version

| Model   | Description .....  | Order # |
|---------|--|---------|
| M 88 TG | Dynamic microphone, hypercardioid,<br>incl. MKV 8 microphone clamp ..... | 437.115 |

## Optional Accessories

### Connecting Cables

|               |   |         |
|---------------|---|---------|
| BMC 05 FM BLK | Standard microphone cable XLR-XLR,<br>length 5 m .....  | 434.787 |
| BMC 10 FM BLK | Standard microphone cable XLR-XLR,<br>length 10 m ..... | 434.795 |

### Microphone Clamp

|       |   |         |
|-------|---|---------|
| MKV 6 | "Clothes peg" style clip for<br>microphones of 19 - 32 mm ..... | 407.208 |
|-------|---|---------|

### Pop/Wind screen

|       |                                  |         |
|-------|----------------------------------|---------|
| PS 88 | Pop screen, charcoal-grey .....  | 111.414 |
| WS 59 | Wind screen, charcoal-grey ..... | 419.087 |

### Stands

|         |  |         |
|---------|--|---------|
| GST 400 | Microphone stand, 3/8",<br>height 0.90 - 1.65 m,<br>with removable G 400 boom .....                | 421.294 |
| GST 500 | Microphone stand, 3/8",<br>height 0.80 - 1.60 m,<br>with removable, telescopic<br>G 500 boom ..... | 406.252 |

## Technical Specifications

|  |   |
|--|---|
| Transducer type                                  | Dynamic   |
| Operating principle                              | Pressure gradient                                     |
| Frequency response                               | 30 - 20,000 Hz  |
| Polar pattern                                    | Hypercardioid   |
| Rear attenuation at 1 kHz                        | > 23 dB at 120°                                       |
| Open circuit voltage at 1 kHz<br>(0 dB = 1 V/Pa) | 2.9 mV/Pa   |
| Magnetic field suppression                       | > 20 dB at 50 Hz                                      |
| Nominal impedance                                | 200 Ω   |
| Load impedance                                   | ≥ 1000 Ω  |
| Diaphragm  | Hostaphan®  |
| Casing   | Brass   |
| Connection                                       | 3-pin XLR male  |
| Dimensions                                       | Length: 181 mm<br>Shaft ø: 25.5 mm<br>Head ø: 48.5 mm |
| Weight (without cable)                           | 320 g   |

■ **Nous vous félicitons** pour l'achat du microphone dynamique M 88 de beyerdynamic et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement ces informations produit avant la mise en marche du microphone.

### **Applications**

■ **Le M 88 a** été conçu spécialement pour la prise des voix et d'instruments. Il s'utilise aussi bien tenu en main que fixé sur une pince à micro.

### **Branchement**

■ **Le M 88 est** muni d'un connecteur XLR à 3 broches permettant la connexion à n'importe quel type d'entrée de microphone (Voir «accessoires en option» pour la gamme des câbles disponibles).

### **Mise en marche**

- Le M 88 dispose d'une directivité hypercardioïde et il n'est pas sensible au Larsen. Il est important de veiller à ce que les moniteurs de retour soient placés à un angle d'environ 120° par rapport à l'axe longitudinal du microphone.
- Pour réduire le risque d'effets «Pop» nous vous conseillons de tenir le microphone légèrement incliné sous la bouche.
- Pour la prise de son de la grosse caisse il faut utiliser la bonnette anti-pop PS 88.
- Le M 88 est livré avec la pince de microphone MKV 8 pour des pieds de sol avec filetage 3/8". Le filetage est démontable pour permettre l'utilisation d'un pied de sol avec filetage 5/8".

### **Entretien**

■ **Utilisez un tissu** doux humidifié pour nettoyer le corps et la grille de protection du microphone. Si nécessaire, vous pouvez ajouter un produit vaisselle, mais n'utilisez jamais des dissolvants; veillez à ce que toute pénétration de l'eau dans la transducteur du microphone soit évité.

### **Service après-vente**

■ **En cas de** nécessité veuillez vous adresser à un technicien beyerdynamic autorisé. N'ouvrez jamais le microphone, vous risquerez sinon de perdre vos droits de garantie.



## Modèle

| Mod.    | Description .....  | Art. N° |
|---------|--|---------|
| M 88 TG | Microphone dynamique,<br>hypercardioïde, avec pince de<br>microphone MKV 8 ..... | 437.115 |

## Accessoires en option

### Câbles de branchement

|               |  |         |
|---------------|--|---------|
| BMC 05 FM BLK | Câble de microphone standard,<br>XLR-XLR, longueur: 5 m .....  | 434.787 |
| BMC 10 FM BLK | Câble de microphone standard,<br>XLR-XLR, longueur: 10 m ..... | 434.795 |

### Pince de microphone

|       |   |         |
|-------|---|---------|
| MKV 6 | Pince de microphone<br>(à connexion rapide)<br>pour corps de 19 – 32 mm ..... | 407.208 |
|-------|---|---------|

### Bonnettes anti-pop/anti-vent

|       |                                      |         |
|-------|--------------------------------------|---------|
| PS 88 | Bonnette anti-pop, anthracite .....  | 111.414 |
| WS 59 | Bonnette anti-vent, anthracite ..... | 419.087 |

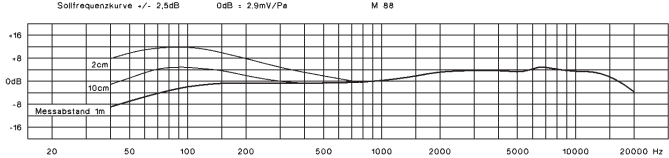
### Pieds de sol

|         |   |         |
|---------|---|---------|
| GST 400 | Pied de sol, 3/8", hauteur: 0,90-1,65 m,<br>avec perche démontable G 400 .....                  | 421.294 |
| GST 500 | Pied de sol, 3/8", hauteur: 0,85-1,60 m,<br>avec perche démontable,<br>télescopique G 500 ..... | 406.252 |

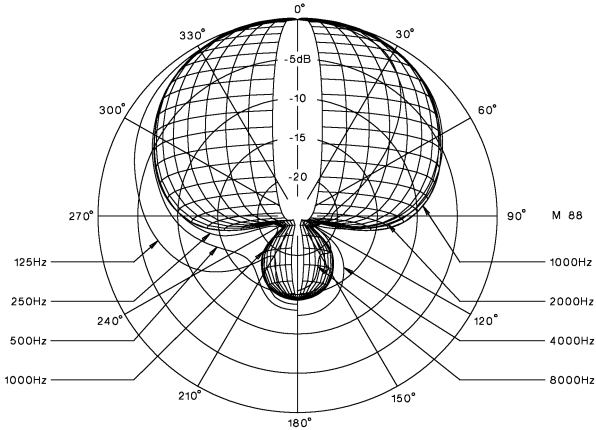
## Spécifications techniques

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Type de transducteur . . . . .               | Dynamique                         |
| Principe de fonctionnement . . . .           | Microphone de vitesse             |
| Bande passante . . . . .                     | 30 - 20.000 Hz                    |
| Directivité. . . . .                         | Hypercardioïde                    |
| Atténuation à 120° (1 kHz) . . . . .         | > 23 dB                           |
| Efficacité en champ libre . . . . .          | 2,9 mV/Pa à 1 kHz (0 dB = 1 V/Pa) |
| Suppression du champ<br>magnétique . . . . . | > 20 dB à 50 Hz                   |
| Impédance nom. . . . .                       | 200 $\Omega$                      |
| Impédance de charge. . . . .                 | $\geq 1000 \Omega$                |
| Membrane . . . . .                           | Hostaphan®                        |
| Finition du corps . . . . .                  | Laiton                            |
| Connecteur. . . . .                          | XLR à 3 broches, mâle             |
| Dimensions: . . . . .                        | Longueur: 181 mm                  |
|  | Diamètre corps: 25,5 mm           |
|  | Diamètre tête: 48,5 mm            |
| Poids (sans câble) . . . . .                 | 320 g                             |

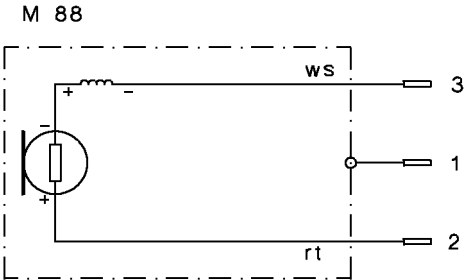
**Frequenzkurve / Frequency Response Curve /  
Courbe de fréquence**



**Richtdiagramm /  
Polar Pattern /  
Directivité**



**Schaltbild /  
Wiring Diagram /  
Diagramme de câblage**





beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstr. 8  
D-74072 Heilbronn  
Tel. +49 (0) 71 31 / 617-0  
Fax +49 (0) 71 31 / 617-224  
info@beyerdynamic.de  
www.beyerdynamic.de

beyerdynamic U.K. Ltd.  
17 Albert Drive  
Burgess Hill RH15 9TN  
Tel. +44 (0)1444 / 258258  
Fax +44 (0)1444 / 258444  
sales@beyerdynamic.co.uk  
www.beyerdynamic.co.uk

beyerdynamic Inc. USA  
56 Central Ave.  
Farmingdale, NY 11735  
Tel. +1 (631) 293-3200  
Fax +1 (631) 293-3288  
salesUSA@beyerdynamic.com  
www.beyerdynamic.com